

Коми Республикаса томвойтырлён газет



Гёгрёс мича лыдпас

8-9 л.б.

# Тайю НОМЕРЫН

Сыктывкарса коми нывъяс повстын «Райд» мичлун конкурс кыпъда муніс колян вежонё «Октябрь» прょст кад колялан шоринън. Тайо конкурсис лои республикаса ордыйсыөмлөн борыйсян тшуппöдн. Юркарсыз медмича ныв водзö кутас дасьтысны Коми Республикаса конкурс кежлö.

4-5  
A.6.

Гёгрös да мича лыдпас, 110  
вояс тшупöд, пасийс Кöртке-  
рös районысь Висер сиктса  
библиотека.

Октябрь 10 лунё библиотека  
чукортчылісны вёвлом  
уджалысыя, Көрткерёсса да  
Біджывидзса уджъертися,  
медся бур лылдыбысыя.

8-9  
A.6.

Мача хоккейён ворсан «Сыктывкар» командаңа «Йөлөгаса» лыддысысың тёдса нин. Казытштам, клубыс нимало миян республикаын 2003 воңында отутвото найоң, көдъясылы хоккей абу простира кад колялым, а радайтана удж.

12  
A.6.

Челядъыц кымын быдмёны, сымын сўкыдджык накód во-öдчыны öти кыйвöй. Мый вöч-ны бать-мамыл? Кызды сёр-нитты нывь-пикöд? Кызды на-ысь быдтыны прамой ýözöс?

Тайё да мүкәддә татшомсяма юалом вылъ вермасны воча-вижды сёмын специалистъяс, мөд ногён кё, веләдчомъ вой-тыр, көдялжён эм ыңдықдокъния опьыт.

1415  
A.6.



# Велёдчысьяслы - откодь паськом

Талун кежло уна школаса велодчысъ ветлёны нин ёткодъ пасъкомён. Вель уна нин фабрика дасътъ школаса пасъком торъя велодчанінъяслы. Мирян Республиканы тшотш кутасны вурны татшомъ костюмъяссо. Та йылысы и мунис сёрнийыс мёд вося бюджет лёсъбидигон.

Комиын мэдьдэжыд вурсысьф фабрикаыс талун - Воркутайн. Ухтааны да Сыктывкарын эмбэс жё вурсысьсяс. Кольём во юркарса «Биарма» хотыр восьтис школаёт ветлан паськём вуран цех. 2015 во заводитчомсянь уджо кутчысяс Сосногорскса вурсян фабрикалён торъя цех, Емдін районса Зёвсъортын тшотш кутасны вурсыны.

Оні специалисттас уздажалоны пасъкомлён стандартъяс вылын. Кыдзы лоё водзё - петкёдлас олomyс.



# Этнографиясың урокъясөн - мукәд регионö

Россияса финн-йёгра культура шёрин күтчесінде виль проекто - сійё көсіп нүднен этнографиясын уроктасын мукәд регионын. Та-тшомсяма культурно-просветительской занятиясын мұнасны вой-тыркоста «Финн-йёгра транзит: челядьлы гаж» искусство да йөзкост творчество фестивалькөд жүйтөдін.

Медвдоза этнография урок мунас Марий Элын. Кывзысьянаснас тоаасны Йошкар-Ола карса 14 номера гимназияны велёдчысьяс. Велёдчысьяс тёдмёдасны челядьсо финн-йёгра да самодий войтыркёд, рёдвуж йитёдъясон, кывкёд йитчём овалыс мытшёдъясон, финн-йёгра войтырлён талунья олёмён да уна мукёдторйён. Томуловы майвиас видзёдны на йылыс дасытом видеосюжетъяс да кинояс, кытчо ыджыд пай пунктисны шёринса уджалысьяс.

Марий Эл бёрын этнография урок мунас Удмуртиянын да Перым-Коми кытшын. Проект ассыс уджсо заводтаіс 2013 воын нин. Медвоздза кызвыссыаён воліны миян республикаса студентъяс. Быд занятие сәки волі сиёма торъя войтыркод тёдмасьомлы. Лекцияяс кындыз томулоловы сідзжо петкодлісны дасытём кинофильмъяс.

*Комиинформ серти*

**ТӨЖД-МОГ**

*ХХI нэмын Россияса пошти быд карын, сиктын кывлан йөзсянь пеж кывъяс, матьком-сётком. Том йөз чайтёны: матькынытö пö весиг моднö. Шог таысь! Матьконы и верстö, и томулов, и весиг детсадын посни челядь. Туялышсяс серти, Россияын матькомён сёрнитö войтырлён 70 прöчентыс.*

# Мынгтöдчам пеж кывйысь!

Татшом сёрнилён важён вölі языческой вежортас, сы отсöгён сиисны лёктор бöрглы, заклятие шуалісны. Матькомён мортыс петкöдö чукёрмём лöглунсö. Язычникъяс эз матькывны гортаныс либö гидас, öд тадзи вермисны тшыкöдны скётсö. Алексей Михайлович Романов сар кадö ывалын пеж кыв эз юргы - таысь вичмис стрöга накажитöм, весиг казнитöм.

Мыйла эськö оні мёвшавтöг пеж кывйон шыблася? Со муна улич кузя да аддза том йөзöс. Найо матьконы, юёны курьдтор. Зонъяскöду сулалысь нылыс оз жö

кольччы матькомысь. Том морт кё юё курыдтор, сїдзкё, сылы лавкаын вузалісны. Быттьö томулов оз гёгёронын вöчёмторнысö. Нылыс öд коркё тшötш лоё мамён! Кутшом пример петкöдлас быдтасьыслы? Сїдзкё, челядьыс тшötш кутасны юны да мисьтöма сёрнитны.

Сöвет кадö матькомысь вермисны пуксыöдны дзескыднö. А мыйла оні абу тадз? Россияса законодательство серти ичöt хулиганитöм - йозаинын пöрадок торкöм, кор мукöд йöзös он пыдди пукты, увтартан; пеж кывйон вöдитчöм. Таысь вермö лоны

штрап - 500 шайтсянь 1000 шайтöдз либö 15 суткиöдз административной арест.

Чайта, штрапсо коло кыпöдны 5000 шайтöдз да вылöджык. Мортыд öтчиyd öлдöмён оз öвсы. А бергöдны кё матькомысь ыджыд сёйм, öдйö вежöрас кольб да дугдас мисьтöма сёрнитны.

Гашкё, тiян серти меным водзджык на тадзисö мёвшавны, но кöсъя, мед менё кыласны. Кöсъя, медым миян страна вölі культурной странабон.

**Ирма БЛЮМ,  
Эжва районса «СМЭЖ»  
пресс-центрö ветлыс.**



**Сыктывкарса коми нывъяс пёвстын «Райда» мичлун конкурс кыпыда мунис коллян вежонё «Октябрь» прёст кад коллялан шёринын.**

# Мича-мича Райда!

Тайё конкурсыс лои республикаса ордыйсъёмлён бёрысян тшупёдён. Юркарысь медмича ныв водзё кутас дасьтысны нин Коми Республикаса конкурс кежлёт. А тайё рытё «Райда» ним кёсийсны шедёдны 4 мича ныв: Коми Республикаса госслужба да управление академиясь студентка Анастасия Леканова; Коми Республикаса исскуствояс колледжын велёдчысь Татьяна Мартюшова; И.А.Куратов нима гуманитарно-педагогической колледжысь студентка Александра Канева да юркаса Коми культуры шёринысь специалист Виктория Канева.

Медым тайё нёль авъя нывка пёвстысь бёрыны медбурсё, конкурс дасьтысъяс лёсъёдисны вит тшупёда программа. А нүодисны гажсё Пера (Константин Карманов) да Зарань (Анастасия Михайлова). Медводз конкурсанткаяс висыталисны ас йывсыныс, тёдмёдисны асланыс олём да творчествоён, петкёдлесны ас киён вöчомторъяс.

Конкурслён мёд тшупёдён лои быдсикас кужом-лунъясон петкёдчом. Та бёрын дзик нин лои гёгроноана, мый коми нывъяс абу сёмын мичаёсъ, но и зэв на енбииёсъ. Найё и сывыны-йёктыны дасьёсъ, да и артисталан сямыс тыдалё.

Торъя нин интереснёйён лои коймёд тшупёд. Конкурсанткаяс водзё воли сувтёдома мог - петкёдлыны коми обрядысь кутшомкё юкён. И збыль, найёс видзёдигён быттьё недыр кад кежлёт веськавлан важён нин кольём воясё. А кор петкёдчис Анастасия Леканова, залын пукалысь том йозлы майвиис весиг ворсыштны важся коми ворсомъясысь.

Та бёрын Пера да Зарань корисны нёльнан нылос сцена вылёт. Воис кад петкёдчыны сізд шусяна дефилеын - конкурсанткаяс мича да статя мунисны сцена выйті карнана ведраясён. Видзёдан да, быттьё абу и съокыд, но од коліс эз сёмын мича мунны, нюмъялгиз, но и васё ведраясь бокё не киськавны. Ок, и мичаа восьалісны нывъяс!

Став тшупёд пиысъ медбёрьяён воли интервью. Донъялысьяс съорсъон-бёрсъон, шмонитігиз септалісны «Райда» ним вёсна ордыйсъясылы юаломъяс: кодлыкё вичмис вочавицзы драматургия тема вылёт, а кодлыкё висытасьны, кутшомён сійё аддзё онія коми нылос.

А сэссея и воис кад лыддыны балльяс, кодёс донъялысьяс пункталісны-тэчисны быд конкурс бёрын. Тайё кадо сцена вылын гёсътъяслы сыліс Татьяна Парначёва, а ассыныс шемёсмёдана пасъком петкёдлесны «ЮгыдАрт» да «Зарни Пас» мастерскойя.

Балльяс лыддыма, нывъяс сцена вылын, воис тайё рытён медвиччысяна здук... Код нё лои вермисъон? Залын пукалысь войтыр ассыныс гёлөсъяс сетісны Татьяна Мартюшовалы. Коймёд места да «Пёллэзнича» ним вичмис Анастасия Лекановалы. Мёдён лои Александра Канева, сылон гёрд лента вылын мичаа югъяліс «Катшасин» ним. А Сыктывкарса коми нывъяс пёвстысь медмичаён да «Райда» ним босьтысъон лои Виктория Канева. Быд конкурсанткалы вичмис диплом, козин да дзоридзъяс.

**Мария ИГУШЕВА.**



Уси шуд конкурс бёрын аддзысьлыны «Райдакё» - Виктория Каневакёд, сійё окотапырысь юксис миянкёд аслас радуннас:

- Рытыс вель бура колис. Мегерт, аслам котыркёд ёна дасьтыси ордыйсъём кежлёт. А конкурс дырии зіли этшаджык майшасыны, медым некытчо не джомдыны. Чайта, ставыс артмис бура! Сьёлёмсаян аттьёала ассым уджъёртъяёс, наён отсёг ыджыс пай пуктис менам вермомё.





## Открытая слой выль олём

Ми важён нин велалім шыбдчыны ёта-мёд дорöötuvvez пыр. И збыль, сы отсöгön позьё öйдö да кокния мёдöдны ёртлы письмо, чоломавны серпасон бур тёдсаос. Но од кутшом долыд локны гортö да аслад пошта яшикысь аддзыны збыльвывса открытка. Кутыштын сийёс киын, видлавны гёгрбок, донъявны марказас да гижёд. Содтöд, сийё вермас лэбны-воны тэ дорö ыл мусыс, а гашкó, и суйёр сайсыс. Мир пасьтала йөзкөд бумагасысь открытканы вежласьом шусьё посткроссингон.



Посткроссинг чужи 2005 воё Португалиянын. И тайё кадсянь пыр унджык и унджык морт кутис лыддыны открытаясон вежласьомсö аслас хоббиён. Онія кад кежё мир пасьтала олё 500.000 гёгр посткроссер. И тэ тшётш верман лоны на пёвстын. Сомын коло регистрирутчыны [www.postcrossing.com](http://www.postcrossing.com) сайт вылын, неуна тёдыштынгликин көрүп да пошта вылыс ньёбны ассызд медводдза марка да открытка. А та бёрын тэнö виччыссо уна интересной йөз, и открытаяас вылын мыччысясны быдсикас серпастыас уна-уна странасысь. Верман лоны, мый мукёд ин йылыс тэ тёдмалан медводдзысь на.

Уси шуд неуна юасыштын та йылыс юркарса посткроссеръасыс:

**Маша (22 арёс):** Кык во сайын ме заводиті ноксыны посткроссингон. Медводзга открытка меним воис Тайваньысь. Оні менам коллекцияны 44 странасысь 150 сайё открытка нин. Медвёна ме радиета мёдöдны открытаяас, корсыны асылспöлөс серпас да марказас быд мортлы.

**Вика (23 арёс):** Ме важысянъ нин чукорта уна сикас открытка. А кор ёртой висьталыс посткроссинг йылыс, ме дзик пыр гёгрвои, мый тайё менам сьёлём серти. Енджыка ме, дерт, виччысся саридз да сьёда-еңжыга ретро серпастыас. А содтöд посткроссинг отсöгён ме водзё велёда англия кыв.

Мария ИГУШЕВА.



**Күтшём кага оз кёсйы, медым сылён серпас ловзис? А со юркарысь 18 номера школын 4-өд А класса велёдчысыяслён тайё кёсйомыс збыльмис. Октябрь 8-өд лунö Коми национальной галереяын йозёдисны «Легенды и сказания народа коми» анимационной кино.**

Уна йоз чукортчылсны презентация залын: велёдчысыас, бать-мам да, дерт жо, медся колана гösтьяс - челядь, кодлон серпасъясыс и артмис тайё шемёсмёдана мультфильмыс. Чоломалана кывъяс бёрын залын пукалысъяс окотапырысь вицёдисны экран вылысъяс Перабос, Яг-Мортос, Шыпичайс, Зарни Аньёс.

Но медым тайё ичётик мультфильмыс збыльмис - лои нубодома ыджыд удж. 2013-2014 велёдчан воё, сэк кежёл 3-өд классын на велёдчысыас, волывлысны Национальной галереяю



торъя уджтас серти, кодос дасьтисны музейса педагог Светлана Викторовна Карпучичева да 18 номера школын выставкайс. Быд татшом волём бёрын челядь ассыныс сьёлёмкылёмъяссё краскаяс да карандаштасъяс отсёгён вуджёдисны бумага вылёт. Оти татшом выставкайс, кодос донъялысны том вицёдисъяс, лои «Василий Игнатов. Стиль и Этно» выставка. Аслыспёлёт творческой вицёдлас да техника шемёсмёдисны челядьёс. Буретш та бёрын и чужисны мультфильмён геройяс. А Светалана

## Ловзъём серпасъяс

Викторовналы воис мёвпийнайёс ловзъёдны.

Отутвтис да бура ыджыд пай пуктис тайё уджё Национальной галереяись том художник Евгения Анисимова. Сийи ловзъёдис челядьысъяс. Медым артмис вит минутаа мультфильм, ковмис сюрс сайё кадр, и быдкод колё воли уджавны торийён.

- Тайё мультфильм вылас мунис вель уна кад, но сэк жо меным воли кокни да интересно



раг, горто локта да ёртъяслы тшётиш петкёдла, чайта, мый налы тшётиш кажитчас, - юксис радлуннас Слава.

А нывъяс чукёрён висытасисны, мый налы нёшта на окота татшом мультиксё вёчны. А Рита Никитиналён серпасыс афиша вылёт на веська-лома:

- Меным вичмис лёк геройос серпасавны. Медвозд воли сьёкыс, а сэсся и аслым күтис сийё кажитчины, да и миффон тёдмасьём ёна отсалис.

Чайтам, мый татшом енбия йозлон тайё абу медброря отувъя удж, да миянлы удайтас на донъявлы уна мичатор.

**Мария ИГУШЕВА.**





2014 веся октябрь 17-өд лун • 41№

**ЙОЛОА**

**ГАЖ**

*Коми Республикаса В.Т.Чисталёв нима культура колледжын велёдчысы гажтёма овны оз кужны. Со и ёні, октябрь 10 лунö, нюмъялісны да радлісны том «семьялён» выльлаö (колледж) овмёдчомлы.*

# Куж овны да радлыны быд пунлы!

Выль «семьяыс» - тайё социально-культурной олёмын менеджер специальносыт серти медводдза курсса велёдчысыя. Найё олёны-велёдчоны медводдза судтаын жё. А выль овмёдчанының найёс бура вочаалісны мёд курсса студентъя.

Выль олысьяслы вочаалыссыа вўзийисны видзёдны телепередачаяс. Студентлон гардероб йылысь висыталіс да гусяторъяс восьтіс Эвелина Хромченко (ворсіс 2 курсса велёдчысы Елена Аверина). Эвелина Хромченколысь вўзйомъяссö администрация оз тшёкты пызды пуктыны, ёд культура колледжын велёдчысы лоас дзик мёд пёллосон, гётгөрвотомён. «Модной приговор» нүодіс Александр Васильев (сылён ролын зэв бура петкёдчис Юлия Мурашкина, 3 курсын велёдчысы). Александр Васильев зэв лёссыца сёрнитіс да колана ино содталіс Б.Окуджавалысь кывбуръяссö. Леонид Якубович том олысьяслы вўзийис тёдмавны кроссворд (ворсіс Маша Мицковская, 2 курсса студентка).

Та бёрын сцена вывсянь юргис музыкальной ролик. Сийёс дасытёмаоьс 4 курсын велёдчысыя. А таись кынdzi видзёдыссыа тёдмасисны 2 курсса студентъяслён быдлунъя олём йылысь дасытём презентацияён. Вёл и велёдьссыяссянь, гаж дырий веськёдлыссыяслён котырсянь, петкёдчом. Медводдза курсын велёдчысыя тшётш жё окотапырысь гаждисны сцена вылын.

Коло пасыйны, мый культура колледжса мёд курсын велёдчысыяс олёны ёна ёртасьомён да гаждомён. Тайёс жё найё виччысыоны и медводдза курссянь. Шулёны тай, куж колана ногён овны да радлыны быд выль лунлы!

*Кристина СЕРГЕЕВА.*

*Материалсо дасытёма культура коледжлон сайт серти.*



# Гёгрөс мича лыдпас

Октябрь 10 лунё библиотекао чукёртчылсны вёвлом уджалысьяс, Корткерёсса да Ыңжыздвидзса уджъётгъяс, медся бур лыддысысысьяс, сикт овмосён весъкёдлысь Анна Андреевна Попова, «Коми йёздчан керкаысь» журналистьяс да мукод пыдди пуктана йöz.

Гёсътгъяс ёна и гажёдисны Висерса томулов: съёлёмсяяныс мичаа сылесны-йёктисны. Петкёдчис тшотш и аканъяслён театр - ичот классын велёдчыссыяс дасытмобай «Колобок» майд. Сиктса аняяслон «Кудесница» котыр тшотш чоломалис радиетана библиотекао сыланкывиён да кывбурён. Кутшомён вёлі уна во сайын библиотекаса уджалысь - тыдовтчис шмонитана мода дефилеын. Сийос дасытисны библиотекабердса «В кругу друзей» том йёзлон котыр.

Боръя вит восё библиотекаён весъкёдлө авъя да водзмостчыс ань Светлана Владимировна Игушева. Сийо чоломалис гёсътгъяс тшуpööда пасон, а тшотш пасийис сиктса медбур лыддысысысьяс. Сидз, медбур лыддысыон лои 5 классыс Павел Габов, тёдомлунъялань сибодчыс 5 класса жо Роберт Мишарин, библиотекалон отсасысь, 5 классын жо велёдчыс Ида Игушева, библиотекалон медбур ёртён лои Альвия Ивановна Попова, а медся лыддысысыс семья - Гений Иванович да Эмма Васильевна Спартакъяс.

Висерса библиотекао бур да ошкана кывъясон чоломалисны Корткерёсса шёр библиотекаын уджалысьяс, аскёдныс найё вайбомай пызанвывса бильярд да выль улосъяс. Шань кывъяс вичмисны Светлана Владимировнали «Йёлёга» газетса главной редактор Галина Макаровасянь, сийо аттьял ис водзмостчыс аньос бур уджысь да томулөс коми газет-журнал лыддыны ышёдомыс. Сиктса овмодчанинён весъкёдлысь Анна Андреевна сетис библиотекалы сёюма козин.

Нёшта оти козинён висерсалы лои Ыңжыздвидзда Кино Васылён гудёк шы уло мича сыланкывъясон петкёдчом.

## Пырёдчылам важас

А гаж кежёл дасытём презентацияын воём гёсътгъяс пырёдчылисны Висер сиктса библиотекалон историяю. Уна во чёж вежсюм-сёвмөм, уна сёкыдлун венём, уна кёлена лыддысысысьлыс тёдомлун кыпёдом тыдовтчо библиотекаыслон историяын.

19 нэм помын Коми мүүн вёлёма этша библиотека, но 20 нэм заводитчию ставыс вежсюм. Усть-Сысолык уездын 1901 воын воссюма 8 библиотека, воссюма и Нёбдинын лыддысыян керка. Сэсся нин 1903 во - Доддзын, а 1904 во - Маджын, Мординын, Пезмёгын, Шойнатын, Ыңжыздвидзин, Одыбын, Керёсын да Висерын.

Висерса библиотека воссюма земской училище бердын и сэкия кадо шусюма Богородск вёлосытса Вишерской народной библиотекаён.

Медводдза библиотекарён вёлёма Александра Николаевна Чеусова, коди уджалёма сэн 1915 воёдз. Гожся каникул дырии сийос вежёма вичкоын уджалысь Александр Попов. Библиотекаыс уджалёма быд лун, воссюмёма урокъяс бёрын да сёррытёдз. Шойччан лунё либё праздник лунё - 12 чассян 14 часёдз. Абу уджалёма библиотекаыс Ыңжызд лунё, Рёштвоё, январь 1 лунё да Йёвывылён боръя куим лун дырии.

Оти библиотека выло Усть-Сысолыкка уездной земство торийдома вонас 77 шайт: 36 шайт мунома библиотекарлы уджон выло, 30 шайт - выль небёг ньёбом выло, 5 шайт - небёг дзоңнталом выло да 6 шайт - керосин да сись выло.

1905 во библиотекаас вёлёма 321 небёг, пасийома 58 лыддысысыс, а вонас лыдьбомаёс 261 небёг.

1907 во. Библиотекаын вёлёма нин 605 небёг, 65 лыддысысыс, лыдьбома 416 небёг. Вёлёма «Библия», «Библейские рассказы», Н.Гогольён «Ночь перед Рождеством», А.Пушкинён «Выстрел», «Руслан и Людмила». Вёлёма и сикт овмос серти литература. Гижёдчом журнальяс лыдын - «Биржевые ведомости», «Сельский вестник» да мукод.

1915 во библиотекао пырёма уджавны Евдокия Егоровна Вахнина да уджалёма 1940 воёдз. 1940 во локтёма Александра Филипповна Макарова, но сийо абу дыр уджалёма, 1941-од воын вуждома уджавны изба-читальняю. Сы местао босытмобай Мария Павловна Габова. Библиотекаыс да изба-читальняыс нүодомаёсöttuv удж - кыпёдомаёсöttuv уджалысь тёдомлун, воссюма тшотш агрокружок. Мария Павловна уджалёма библиотекарён 1949 воёдз.

1949-1951 воясло локтёма уджавны Мария Дмитриевна Латкина. Сийос вежёма Матрёна Ивановна Подорова. 1951 во библиотекаён заводитёма весъкёдлыны Тамара Ефимовна Калистратова, коди уджалёма 37 во. 1967 восян библиотекаыс месститчома сиктса вичколон мёд судтаын. Бур уджысь Тамара Ефимовнали сетомаёс культураса уджалысьлыс заслуженней ним. А 1983 воын котыртчома библиотекабердса медводдза краеведческой музей.

1987 воын Тамара Ефимовна ос вежёма Нина Ивановна Ивашева, коди уджалёма 22 во. А 2009 во библиотекаса уджо кутчысыма Светлана Владимировна Игушева. 2014 вося январын библиотекаын: 669 лыддысысыс, си бердын уджалё 4 творческой котыр, во 31 газет-журнал.

**Екатерина МИКУШЕВА.**  
**Снимокъясыс авторлон.**



Иван БЕЛЫХ

# Мед инё зэрё-шлявгö

(Заводитчо воддза №-ын.)

Медбöрын ягсö кытшовтöм бöрын нин шуи кежавны и неылысса кыдзда шор бокö, конi виж ельдöг да уль путник ёнджыкасö паныдасьлö. Онi котасьомыс ог нин ёна пов. Коть сапöгтьясö век жö неуна веськалiс лысваис, но гортö мунан кад нин воис. А сэнi сэсся паччöр вылын косытыся и шонтыся. И, дерт жö, недыр кежжö унмовсъём бöрын кута вётасьны зэра лунö яла нитшка ягын келалöмсö, а сэсся коркö дыр кад мысти нимкодь-пырыс казтывлыны та йылыс. И кыдзи нö верман вунöдны кузьарся зэрьяс йылыс? Найö öд абу гожся кодьбöс. Гожёмнад волас зэрыд колана либö ковтöм гösyt моз, ассыс уджсö вöчас да сэсся и бöр пыштьяс. И бара нин ярьюгыд шондi дзирдалö енэжын. А арнад лун бöрся лун быдса ве- жонъясён сулалö кутшöмкö ас- лысикас зумыш поводя. Лун- тырьясён кымöрьяс оз вешийвы- ны енэжьис. Мукöддырий он ве- сиг гёгёрво, зэрё али оз. Сынö- дыс сэтчöдз ульсалома, мый збы- лыс гёгёр быттьö зэра бусён енэжсяныс коялоны. Но мукöд- дырий и збылышс ёнакодь зэр- лывлö. Быттьö косöдны нин кöсий зэрыс коркöя гожся кос лунъя- сьис. И сэки нин ас кежьис тер- питны позьтöма кутан виччысы- ны, кор нин сэсся кынмылас да еджыд эшкынöн шебрасяс мусыс. Öд лун-лун кымöра лунъяс вöсна- сыс мукöддырий дзикöдз усян лов- над. Сэтшöма гажтöмтchan шон- дисьис. Мед коть нин недыр кежжö сiё петкöдчылас енэжас. Сэк жö сэки и лунъясыд джен- ыдджыкös, и шондiыс ёна улт- джык ветлöдлö. И кыдзкö аслыс- ногён зумышджык лоан. Кузь тöв йылыс гуся мёвпъясён сэки зiлян такöдны асчтö. И тшöкыда тайö кадас мёвпалан жар пыш- сян йылыс. Збылышс ёна кок- ныдджык овлывлö лов вылад, кор тöвся ногён нин ыркыд зэра ывлыс веськалан чöскыд тшын- дука жарён ымралышс пышсянö.

И пыр жö мёвпыштан ас кежьис, мый абу на ставыс вошöма свет вылас, кутан на овны водзö, эм кö жар пышсян. Кутшöм лöссыд корёсясьём бöрын петавны ыр- кöдчыны пышсян кöджö да ловтö веськöдгиз кузя ышлолалöмён кывзыны зэрлыш пышсян вевтö таркöдчомсö. Сэнi, ывлаас, ыркыд. Весиг йирмög босытö. А танi со муртса верман терпитны жарсö. Да нöшта на содтöд корёсяян- швачкöдчан, мед бöрья кöдзыд русö вётлыны ас пытшкös- сьыд. А сэсся арся зэр улын ньёжийник восылан пышсяныс петöм бöрын гортдорса кильчöлань. И сэки зэрсыд весиг ним- кодь быдён. Мед инё гортö пырём водзвылын неуна ыркöдыштö вир-яйтö. И кутшöм лöссыд сэки сэсся пукавны чай чашка юигён пызан сайын да кывзыны ёшиньö зэрлыш таркöдчомсö. Сэнi ывла- ас со ыркыд, весиг йирмög босытö. А танi, пызан сайын, чай юигён кокни лолыдлы. И аски зэр улын восылангён бара кутан долыдпы- рышс казтывлыны талунъя пыш- сянсö.

И чötдьрсянь жö ииджтысис- ны паметö гыма зэрыяс. Пöрыс йöзыд пыр и шуисны сэки, Илля Пророкыд пö рöйтö-гöнитö аслас телегаа вöлön кымöрьяс вывтöыс. Тайö кадас гортын пыр жö занавесён вевтöйни ёшиняссö, пав- книтасны кузя чыштаянö и ыдж- ыд рöмпöштан вылö. Мед эсъкö эз жö су кутшöмкö загреки Ен сыкöд. Быдсямалыс öд овлывлis кузь олöмад. Менам челядьдьрий на отчыд видз вылын сюёма гыма зэрыд турун пуктыссясö. Ставён удитöмайс пырны чомийö. Сöмын öтнас Степан Агни кытчöкö ылавлöма. Медбöрын казялому жö лёк кымöртö, повзьёма да кутёма котörtни чомлань. Но сэки чард- биыд и косьбöтöма-лайöма сылы. Кыдзи коть сэсся аньтö абу зы- раломаёс. Но сидзи ловзьöдны абу и вермомаёс. И ковмис сэс- ся ичötтик на Шурик пыыслы мамтöг нин быдмыны.

А менё ачымöс кымыныс

сулiс гыма зэрыд и вöрын, и вад- дорын. Дзебсыывl сэки и пыж улö. Коть эсъкö оз позь тадзи вöчны. Но эз жö тай сэки лай-а. Векджык сувтlyвл кутшöмкö пус- сянь неылö. Лыяс кö пус, мед меным оз жö веськав. Но Мед- ыдджыдys тай век жö видзлывlс менö тайö ускоттьöссыс-а.

И пыр жö воёны паметö вад- дорын сiё вуграсьöмтязыс, кор менö сулiс зэрыс. Но тайöс водзвыв нин тöдан да дасьтысян сэк кежжö. Заптан пес да пестан бипур берегсянь неылын суалыс пашкыр коз улö. Шатинъястö войталома нин самъясон. А ачыд пукалан пашкыр коз улын бипур- сянь неылын да кывзан зэрлыш сяркöдчомсö. Коз пу улад сiё оз веськав, мыйта коть оз зэр. Видзöдан, кыдзи визувтывs ю вы- лын артмёны зэрсыс вабольяс. А ачыд век на надейтчан, мый кутшöмкö васа лов вöрзьöдас шатин йывтö. Коть эсъкö тöдан, мый зэригад чериыд зэв гежёда босытlyвлö. Но чери кыйысыд тай век мый вылöкö надейтчö-а. А лов вылад кутшöмкö шы ни тöв. Раминик зэрыс да раммём повод- дяыс раммёдёны и мортöс. Тöдан, мый зэрыд тэнö оз котöд. А орч- чён трачакылыс бипурыс оз лэдз гегдьын. И мёвпъясыд сэки аслыногён раминикöс. Мёд лун- нас гортсаяс кутасны юасыны менсым, эз öмёй пö зэрыс котöд. А ме сöмын воча шуа, кыдзи нö сiё котöдас, видзчысян кö сыыс.

А зэрыд пыр колö миян вöр- вавыдлы. Торийн нин öнiя кадö, кор си мында няйтöс мортыд лэдз тыясо да юясо, урёстö и пармасö. И зэрыс быттьö весало да мысъкö няйтöссöм вöр-васö, зiльö видзны сiёс бидсикас омёльссыс. И ме мукöддырий чай- та, мый зэрыс - Медыдджыдysлон синваис, кодi сылон петö му вы- лышс ловъя олöмсö видзигён да дорийгён. Сидзкö мед корсюрö зэрё-шлявгö миян му вылын. Сöстöмджык сэки, и вöр-вавыс лоö мортлы бур вылö.

(Пом.)



**Ассыыс кывбуръяс ыстіс Перым-Коми кытшса Архангельское посадысь Анна Васькина, коді велодчыліс таво «Гожся университетын». Со тай мый сылён артмёма. Лыддьой да донъялой!**

## Менам чужанін

Радейта ассим чужанін  
Эд сія зарниа, кызд асыв.  
Любуйтчо сійон ті көт кин,  
Кывбурыс кокнита ольсассыö.

Ме понда дона чож шорок,  
Кода кырас бокöt котörtö.  
Радейта визыв югöрок,  
Кода виль лун йылісь юортö.

Съёлём вörзьётö Иньва ю  
И тшöктö ловёс менчим съывны.  
Кытшом бы кыввез тэ эн шу,  
А этö колö дзир адззыывны.

Сёгодся рассээз, ыббез, вör  
Радейта буржыка быд лунö.  
И басöкыс, мый ме гёгöр,  
Съёлёмись оз нин вермы мунны.

Радейта асывся лысва  
Ме тыр кырыммезён гумавны,  
Уськотны гажётан синва  
Да чужанінöлö радъявны.

Ме донта рытся сёстём ру,  
Кöр шондýис гёглюнён лэдзчö,  
Ме донта ассим Парма му,  
Эд сысянь мирас дöс пондётчö.

\*\*\*

Мед коми кывлён эз кус бичирок -  
Радейт сійо учётсянь, меддона ёрт!  
Донт чужанінсö! Зорёт Парма мусö!  
Мед сэссяя, гортесь муніко  
Некöр эн вунёт коми кывсö!

\*\*\*

Дэзик тулысся сёстём рүён  
Тэ пыркеж кольчин съёлёмам. Ог.  
Ме тэнö некöр вунётны ог вермы.  
И этö тэ тёдан бура ѡдьён!



**СПОРТ**

*Мача хоккейён ворсан «Сыктывкар» командаюд «Йёлётаса» лыддысысь тёдса нин. Казтыыштам, клубыс нимало миян республикаын 2003 восянъ да ётувтö найёс, кодъяслы хоккей абу прёста кад коллялём, а радейтана удж.*

# Йи вылын и гажыс

Матыстчо выль ворсан сезон, сідзкё, команда водзё сувтö выль тёжд-мог - республикаса да суйёрсайса ордыйсёймё пырёдчом.

Сідз шусяна «любительяс» пёвстын мача хоккейён ворсан командаис республика пасьта абу этша. Мукёдьись «Сыктывкар» торъялё, ѡд торъя кабала серти ётнас лыддыссю «юридической лицоён». Выль вермёмъяс шедёдны кёсийм, спорт радейтём да нимёдём ётувтö командаын водзмёстчыс спортыменъясос. Тренируйтчоны весиг шойчан лунё водз асывсянь.

Октябрь 14 лунё найё мёдёдчисны Кирово-Чепецкё мини-хоккейён ворсан Россияса Кубок выlö, аддзыслісны вылыс лигаса командаяскöд. Тані «любительяс» паныдасисны «профессиональяскöд». Вермасьём выlö «Сыктывкарлы» ветлыны отсалісны мача хоккейён ворсан региона да Россияса федерацияяс.

Кыдзи и кольём во, «Сыктывкар» пырёдчас командаяс пёвстын быдвося мача хоккейён ворсан первенствоё. Сіё лоö Сыктывкарын декабрсянъ мартёдз да ётувтас «любительяслон» командаыссь 200 гёгёр спортсменёс.

Ноябрин «Сыктывкар» мёдёдчас Финляндияса Лаппенранта карё, кытён лоö ветеранъяс пёвстын мирса Кубок. Ставнас сэки ворлас 16 команда, тшётш и Швецияссь, Финляндияссь, Эстонияссь. Сідзкё, сиам Сыктывкарса хоккеистыслы бура петкёдчыны татшом вылыс тшупода ордыйсёмын.

Хоккейён ворсан выль вермёмъяс кынdzi команда водзын суалё нёшта ёти мог - восьтны хоккейлы сиём история музей. «Сыктывкар» клубён веськёдлыс Сергея Хорев шыёдчо, эм кё кодлонкё хоккейкёд йитчом важся эмбур, снимок, важся паськом - позьё козьнавны «Сыктывкарлы».

- Республикасна уна кар-районын эм хоккейён ворсны радейтыссяс, эмёсъ хоккейён ворсан кёробкаяс. Эм кё окоталун - вермам волыны ворсны сиктса командаяскöд. Чайта, татшом аддзыслёмыс кышыда кольё, а ми окотапырысь петкёдлам мастер-класс, - висьталё Сергей Хорев. - Эм нин мёвп волыны Корткерёс районё да Чилимдинё.

*Екатерина МИКУШЕВА*



*Быд ар Усинск районса Щельябёжын овлö сиктса школаяс костын спартакиада. Таво сийös нүöдисны дас кыкодысь нин.*

# И ордайысисны, и ёртъяскöд аддзысылсны

Сентябрь помын Щельябёжö локтисны Мутнöй Материкись, Денисовысь, Закарванысь, Лыжавомысь да Усвавомысь спортсменъяс. Найö воисны ордайысны асланыс вынъяснаны: коди медся ылö шыбитас граната либö маш, коди медся öйöй котортас джененыйд да кузя дистанцияяс, коди чечыштас медся ылöдз. Сиджö ставныслы окота вöлi аддзысылыны тöдса ёртъяскöд.



Медводдза лунö ичötджык арлыда спортсменъяс шыблалысны маш, а верстбöджыкъяс - 500 грамм съекта граната. Медводдза медаль миян сиктись босытис 8 класса велöдчысы Дмитрий Терентьев, коди лои мöд местаын граната шыблаломын.

Мöд лунас ставныс чукörtчиcны спортплощадка вылö. Ордайысöмъясын медшöр судья Георгий Дмитриевич Напалков висыталис, мый лои тайö лунö. И со заводитчис чеччалöм кузя ордайысöм. Ёна и радлiм, кор 9-öд класса велöдчысы Евгений Терентьев босытис медводдза места аслас арлыдаяс пöвстын ылö чечыштöмын. А спринт котортöмын Анна Канева да Александра Терентьева босытисны коймöд местааяс.



Чоломалöм бöрын Щельябёжса школаись велöдисьяс нүöдисны «Коми ворсöмъяс». Спартакиадаён мöд луныс помасис дискотекаён.

Медбörъя лунас котралисны да вöлi эстафета. Миян грэздись медся тэрыйбясöн лоины: Анна Канева, Вероника Семяшкина, Александра Терентьев да Дмитрий Терентьев. Спартакиада помасис эстафетаён.

Спартакиадалы кывкörtödъяс вöчом бöрын лои тöдса, мый медводдза места шедöдисны кöзяева - Щельябёжса команда, мöдён лоины усвавомса, коймöдён - закарваньса.

Денисов грэдса катыр аттьöалö ассыныс тренеръяснысö - Галина Васильевна Семяшкинаös да Наталия Викторовна Смирноваös - спартакиада кежлö дасьтöмыс. А сиктса томулов водзö вичысöёны нин тöвся спартакиада да вöляникисъ заводитöны нин дасьтысъны сы кежлö.

**Юлия КАНЕВА,  
9 класса велöдчысы да старшой вожатой  
Наталия Викторовна СМИРНОВА,  
Усинск районаса Щельябёж сикт.**



## ШӨПКӨДЧЫШТАМ

Челядьыд кымын быдмёны, сымын съёкылдажык накод воодчыны ёти күвйө. Мый вочны бать-мамлы? Кыдзи сёрнитны ныв-пикод? Кыдзи наысъ быдтыны прамой ѫззес?.. Тайё да мукод татшомсяма юалом вылө вермасны вочавидзны сомын специалистъяс, мёд ногён кё, велодчом войтыр, кодъяслён эм ыджылкодь нин опыт.

# Челядьыд пыр кежлө колясны челядьон

Тырмытёмторъяс...

Кыдзи наысъ  
мынтодчыны?

Быдтысигас на мам-бать тшоқыда вочоны уна сикас тырмытёмтор. Гашкө, чайтёны, мый 10 арөс кё тырис нин нылыслы либо пиыслы, сий бигттөй ыджыд, вермас став мытшодсө разыны ачыс. Татшомыс оз овлы. Сэсся ѡд унджык бать-мамыслы сомын ётитор коло: медым нылыс либо пиыс воли бура сёйома, мичаа пасытасьома, да и медийзсыс торъяvtötг новлодліс бур планшет либо телефон да с.в.

А ѡд олёмад медколанаыс, медым том морт лыддис тэнё ас мортон, кодкод позьё юксыны став гусяторнас.



### Бать-мамлы төд вылө:

❖ Быдтасылды оз ков сетны овны сомын ас кежсыыс. Сий кутшомкө кад вылө сомын вермө лоны прёстон, ёткон. Бур эсьё воли, медым кагайд кутшомкө колана удж бергөдіс либо веталіс съёлөм сертиыс борйом секция-кружокө.

❖ Но та вылө видзёттөг, верстю-лы пыр коло тёдны, көні тайё здукас ныв-пиыс, кодкод адзысылө, кутшомөсш этш сертиыс сылон ёрттасыс. Коло кужны воны ѿти күвийө быдтасыскөд, корсыны кутшомкө ѿтувья удж, унджык сёрнитны. И сомын сэки том морт вермас восытыны съёлөмсө аслас бать-мамыслы, висытавны мытшодъяс күлгөлөс.



❖ Оз жо бурён ло и выйті ёна быдтастө радейтөм-лелькуйтөм. Мортылды коло быдмыны, верстямыны, содтыны вежёр-сямсө. А тайёс вермас сетны сомын ачыс олөмьыс, мытшодъяс веном, ёртъяскөд олөм-вылөм да уна мукодатор.





❖ Том мортысь оз ков вочны кумир сямаёс да зільны пörtтны олёмö  
стравысы кёсйомсö. Ныв-пиыд велаласны, мый став мытшöдсö бы-  
стравысы кёсйомсö. А кор тi онö лойи матын, мый сийö кутас вочны? Код  
рёдёны бать-мам. А кор тi онö лойи матын, мый сийö кутас вочны? Код  
рёдёны бать-мам. А кор тi онö лойи матын, мый сийö кутас вочны? Код  
рёдёны бать-мам.

❖ Но и вывтi стрёгён том морткöд оз жö ков лоны, медым сийö  
эз пов висъставны кутшöмkö лёктор йылысь. А сёмын мед тёдiс -  
быд прёступоксыс кывкутны кутас ачыс. И видчыны-чиршöд-  
лыны колö мёрччана кывъясон, а оз тасмайды.

❖ Шуам, семьяны некымын челядь. Ичötъястö пыр тай ёнджыка  
радейтöны. А медыджыд быдтасыд пыр кольё медыджыдён. Оз ков  
отдортны сийös - и медыджыд ныв-пиыдлы колö сэтшöм жö ра-  
дейтчом, кызды медся ичötыдлы.



**Бать-мамлы аслас быдтасыд пыр кежлö кольё челядьён.  
Радейтöй сийös, кылой сылысь гуся юалёмъяссö, отсалой  
да сётöй сылы позянлун быдмыны ыджыд вежёра прамой  
мортöдз.**



«Коми йёзöдчан керка»  
Коми Республикаса  
автономной учреждение,  
«Йёлöга» газет  
редакция.

#### Адрес:

167982, Сыктывкар,  
К.Маркс улица,  
229-ёд керка,  
401-402 кабинетяс.  
Тел. 24-12-22, 24-36-49.  
E-mail: Yologa@mail.ru

Веськёдлысъ

В.В.ПОПОВ

Гл.редактор

Г.В.МАКАРОВА



Газет панысь:  
Печать да юёр сетан Коми  
Республикаса агентство.

Регистрируйтöма  
2007 восья ноябрь 28 лунö  
йёзлы юёр сетём да  
культураса озырлун видзём  
кузя оланпастяс  
збыльмёдём борся  
видзёдлысъ федеральной  
службалён Беломорской  
управлениеын.

Регистрируйтан пас:  
ПИ №ФС 3-0686.  
Социальнай тёдчанлuna  
гижёдъяссö йёзöдома «Коми  
йёзöдчан керка» автономной  
учреждениели печать да юёр  
сетан КР-са агентствоён  
вичмёдём сёйм вылò.



**Редакциянын  
уджалысъясъ:**  
**том йёзлон мытшöдъясъ**  
**юкёнён веськёдлысъ –**  
Надежда Пунегова;  
**письмо юкёнён**  
**веськёдлысъ –**  
Екатерина Микушева.



Медводдза лист бокас  
снимокыс  
Екатерина  
Микушевалён.



Авторъяслён мёвпяяс оз  
пыр лёсияны редакциялон  
видзёдласскёд.



Тираж – 488  
Гижёдчан индекс – 52099.  
«Йёлöга» газет петö  
1991-ёд восьянь  
вежоннас отчыд, комиён.  
Доныс сёрнитчомён.



Печатьё кырымалан кад:  
график серти – октябрь  
тöльисълон 15-ёд лунö  
16 часын; кырымалёма  
печатьё 16 часын.

Газет печатайтöма  
«Коми республиканская  
типография» ООО-ын дась  
оригинал-макетясысыс.  
167610, Сыктывкар,  
В.Савин улица, 81  
Заказ №



# ВӨЛӨМКӨ

## Сиңлыш сүнгіліс үйілшіс...

- Сиңлышлөн «олөмкө» нюжалө сөмын
- Мам кынёмын на быдмысь дзолюклөн сиңлышсы заводитö быдмыны көкъямысöд вежон дырий нин.
- Юрсиыллөн да сиңлышыллөн рöмыс вермас ёна торъявны.
- Вылысса сиңлышын 200 гöгөр сi, а улыссаас - кык пöв этшаджык.
- Вылысса сиңлышлөн кузьтасы 1,3 сантиметр кымын, улыссалын - кык пöв джененүйдже.
- Мича да кузь сиңлышка ань вылö зонъяс ёндыхыка видзöдлөн да нимкодясын.
- Сиңлыш видзö синмө ёг веськаломысь да доймаломысь.
- Сиңлыш артмөма 3% вавыс да 97% кератин белокысь.
- Тöдöй, мый сиңлышыд оз öти радён быдмы. Выліас вермас лоны квайт радöдз, а улысас - нельёдз.
- Медся кузь сиңлыш быдмылому 47 миллиметрöдз.
- Аспирин лекарство тшöкыда юысъялыш сиңлыш оз быдмы, а вермө на весиг и гежöддже кён лоны.
- Медся кузь да кыз сиңлышка пемöсъяс - тайё верблюдъяс. И сөмын йöлөн вердись зверъялыш оз сиңлышыд.
- Этша сиңлышка морт водзын лыцдыссылiс зэв скöрён да пинясысыён.



- Физиогномика туялыссы серти, мортлөн сиңлыш серти позьё түгөрвөнө сылыссы этшöс.

- Медводдаяссын сиңлыш краситны заводитомаось Древнейшой Египеттин олыссы аныяс.

- Важся Римын нывбабаяс тушь пыдди маңчомаось ва пытшын нырбом да гудралом свинечон.

- Важён олыссыяс эскыломуас, мый красотом сиңлыш видзö найёс лётторясыс.

- Хадза племянын олыссыяс онёдз шырёны сиңлышсы - тадзи найё петкодлөн асланыс Ен дорб пыдди пунктёмс.

- Медводдза тушь Maybelline котыр ләдзёлома 1917 воын. Сiёйс волi вочома сьёд из шомыссы да вазелиныссы. Тайё жо воё модельяслы медводдзысы пысаломаось пунктём сиңлыш.